

第2課

အခန်း 2

とっさの^{しじ}指示
ရုတ်တရက် ညွှန်ကြားလာခြင်း

第2課(1) အခန်း 2 (1)

実習生のリンさんは作業をしています。指導員の鈴木さんに危険な行為を指摘されます。

အလုပ်သွင် ကိုလင်းက အလုပ်လုပ်နေတယ်။ သင်တန်းမှ ဦးဆုဇက်က
အန္တရာယ်ရှိတဲ့အပြုအမူကို သတိပေးတယ်။

第2課(1) အခန်း 2 (1)

【リンさんは道具を適切な方法で運んでいません。】
どうぐ てきせつ ほうほう はこ

すずき あぶ
鈴木: それ、危ないよ!

【ကိုလင်းသည် ကိရိယာကို မှန်ကန်တဲ့နည်းနဲ့ သယ်လာခြင်းမရှိဘူး။】

S: အဲဒါ အန္တရာယ်ရှိတယ်။



第2課(1) အခန်း 2 (1)

【リンさんは床のコードにひっかかりそうです。】

すずき あふ あしもと
鈴木:危ない! 足元!

【ကိုလင်းက ကြမ်းပြင်မှာရှိတဲ့ မီးကြိုးနဲ့ ညိတော့မယ်။】

S: အန္တရာယ်ရှိတယ်။ ခြေထောက်ကို သတိထားပါ။



第2課(1) အခန်း 2 (1)

みぎて きかい かどう ぶぶん ふれ
【リンさんの右手が機械の稼動部分に触れそうです。】

すずき みぎて
鈴木:おい! 右手!

【ကိုလင်းရဲ့ညှာလက်က စက်ရဲ့လည်ပတ်နေတဲ့နေရာကို ထိသွားနိုင်တယ်။】

S: ဟေ့။ ညှာလက်။



第2課(1) အခန်း 2 (1)

【リンさんは水で濡れている場所を走っています。】

すずき はし
鈴木：走るな！

【ကိုလင်းက ရေစိုနေတဲ့ နေရာမှာ ပြေးနေတယ်။】

S: မပြေးနဲ့။



第2課(1) အခန်း 2 (1)

【リンさんは薬品が漏れているところを触ろうとしています。】

すずき さわ
鈴木: 触るな!

【ကိုလင်းက ဓာတုပစ္စည်းစိုနေတဲ့ နေရာကို ကိုင်မလိုလုပ်နေတယ်။】

S: မကိုင်နဲ့။



第2課(1) အခန်း 2 (1)

きかい かどうぶ てぶくろ ま こ
【機械の稼動部にリンさんの手袋が巻き込まれそうです。】

すずき きかい と
鈴木：機械を止めろ！

【စက်ရုံ လည်ပတ်နေတဲ့နေရာမှာ ကိုလင်းရဲ့လက်အိတ် ညှပ်ဝင်သွားနိုင်တယ်။】

S: စက်ကို ရပ်ပါ။



第2課(2)-1 အခန်း 2 (2)-1

作業場で地震が発生しました。
အလုပ်ရုံမှာ ငလျင်လှုပ်တယ်။

第2課(2)-1 အခန်း 2 (2)-1

すずき
鈴木:

- 地震だ！机の下にもぐれ！
じしん つくえ した
- 電源を落とせ！
でんげん お
- 外へ逃げろ！
そと に

Suzuki :

- ငလျင်လှုပ်တယ်။ စားပွဲခုံအောက်သို့ ဝင်လိုက်ပါ။
- ပါဝါပိတ်ပါ။
- အပြင်ကိုထွက်ပါ။



第2課(2)-2 အခန်း 2 (2)-2

作業場で火災が発生しました。
အလုပ်ရုံမှာ မီးလောင်တယ်။

第2課(2)-2 အခန်း 2 (2)-2

すずき
鈴木：

- かじ ひ け
火事だ！火を消せ！
- ひ ちか
火に近づくな！
- けむり す
煙を吸うな！

Suzuki :

- မီးလောင်နေတယ်။ မီးငြိမ်းပါ။
- မီးနားမကပ်နဲ့။
- မီးခိုးငွေ့ မရှူနဲ့။

